

- IT** Dichiarazione di conformità CE
- EN** Declaration of EC conformity
- FR** Déclaration de conformité CE
- DE** EG- Konformitätserklärung
- ES** Declaración de conformidad CE
- PT** Declaração de conformidade CE
- NL** EG-verklaring van overeenstemming
- NO** CE samsvarserklæring
- DK** EF-overensstemmelseserklæring
- SE** EG-försäkran om överensstämmelse
- PL** Deklaracja zgodności CE
- CS** Prohlášení o shodě CE
- SK** Vyhlásenie o zhode CE
- TR** CE Uygunluk Beyanı
- HU** EC megfelelőségi nyilatkozat
- RO** Declarație de conformitate EU
- EL** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ
- RU** Декларация о соответствии ЦЕ
- HR** Izjava o sukladnosti EZ
- SR** Izjava o prikladnosti
- BG** Декларация за съответствие ЕО
- EE** Vastavusdeklaratsioon CE
- FI** Vaatimustenmukaisuusvakuutus CE
- LV** EK atbilstības deklarācija
- LT** EB atitikties deklaracija
- SL** ES izjava o skladnosti
- AR** المفوضية الأوروبية (CE) بيان مطابقة



8050784
ed. 09/2025



**GHIBLI**

FEEL THE PRO

MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO-MONTEAO МОДЕЛЬ - МОДЕЛ NĀĪDIS - MALLI MODELIS-MODELIO الطران	CODICE - CODE KENN NR. CÓDIGO - KODE KOD - KOD - COD ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD ŠIFRA - KOOD KOODI - KODS KODAS - KODA الرمز	MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO-MONTEAO МОДЕЛЬ - МОДЕЛ NĀĪDIS - MALLI MODELIS-MODELIO الطران	CODICE - CODE KENN NR. CÓDIGO - KODE KOD - KOD - COD ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD ŠIFRA - KOOD KOODI - KODS KODAS - KODA الرمز
AS 8 IK CBM	16311210011	AS 27 IK HD	17141610035
AS 8 I	16271210001	AS 27 P	17131210001
AS 8 I	16271270001	AS 27 P	17131210172
AS 8 I	16273910012	AS 27 P	17131230001
AS 8 P	16292410001	AS 27 P	17131290001
AS 8 P	16294010001	AS 27 PD	17161210005
AS 8 P	16294010002	AS 30 IK	18951210011
AS 8 P	16294020001	AS 30 IK	18951220011
AS 8 P CBE	16302410001	AS 30 IK	18951230011
AS 9 I	16321210001	AS 40 IK	18961210011
AS 9 I	16321210002	AS 59 IK	17751210011
AS 9 I	16321210172	AS 59 IK	17751210012
AS 9 P	16342410001	AS 59 IK	17751230011
AS 9 P	16344010001	AS 59 IK	17751230012
AS 9 P	16344010002	AS 59 IK Auto	17751210190
AS 9 P	16344040680	AS 59 IK D HD	17781210001
AS 9 PD	16414010001	AS 59 IK D HD	17781290001
AS 12 I	14801210001	AS 59 IK D HD	17781610035
AS 12 I	14801210002	AS 59 P	17761200001
AS 12 I CBM	14791210001	AS 59 P	17761210001
AS 12 I CBN	14821210001	AS 59 P	17761210172
AS 12 I CBN	14823910012	AS 59 P	17761210930
AS 12 P	14814010001	AS 59 P	17761230001
AS 12 P	14814010002	AS 59 P	17761240001
AS 12 P CBN	14832410001	AS 59 P + SCA	17851210001
AS 12 P CBN	14834010001	AS 59 PD SP	17961210001
AS 12 P CBN	14834040680	AS 60 IK	18001210690
AS 12 P CBN	14838410012	AS 60 IK	18001210011
AS 12 P CF	14874010001	AS 60 IK Auto	18001210190
AS 27 I	17111210541	AS 60 IK D	18191210011
AS 27 IK	17111210011	AS 60 IK D HD	18001610035
AS 27 IK	17111230011	AS 60 IK D HD	18201210001
AS 27 IK Auto	17111210190	AS 60 P	18011210001
AS 27 IK HD	17141210001	AS 60 PD SP	18021210001
AS 27 IK HD	17141290001	AS 400 IK	17281210011

**GHIBLI**

FEEL THE PRO

MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO-MONTEAO МОДЕЛЬ - МОДЕЛ NĀĪDIS - MALLI MODELIS-MODELIO الطران	CODICE - CODE KENN NR. CÓDIGO - KODE KOD - KOD - COD ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD ŠIFRA - KOOD KOODI - KODS KODAS - KODA الرمز	MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO-MONTEAO МОДЕЛЬ - МОДЕЛ NĀĪDIS - MALLI MODELIS-MODELIO الطران	CODICE - CODE KENN NR. CÓDIGO - KODE KOD - KOD - COD ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD ŠIFRA - KOOD KOODI - KODS KODAS - KODA الرمز
AS 400 IK Auto	17281210190	ASL 7 P	16162410001
AS 400 IK HD	17281610035	ASL 7 P	16164010001
AS 400 IK HD	17401210001	ASL 7 P	16164010002
AS 400 P	17251210001	ASL 7 P	16164040680
AS 400 P	17251210002	ASL 7 P	16164050001
AS 400 P	17251210690	BRAVO	15858410970
AS 400 P	17251210930	BRAVO HAIR	15858410020
AS 400 P	17251230001	CLASSIC 5.3 MI C	14251210010
AS 400 P	17251240001	CLASSIC 5.3 MP C	14204010010
AS 400 P	17251290001	CLEAN POWER WD 22.1 P	16531310460
AS 400 PD	17261210001	CLEAN POWER WD 36 P UFS	14171310460
AS 590 I CBM	15271270001	CLEAN POWER WD 50 PD UFS	15181310460
AS 590 IK CBM	15271210011	CLEAN POWER WD 80.2 PD TPT	14421310460
AS 590 IK CBN	15281210011	D 80.2 P SV	14341210001
AS 590 P CBN	15351210001	D 80.2 PD SV	14321210005
AS 590 P CBN	15351210172	EXTRA 11 I	14754010001
AS 590 P CBN	15351290001	EXTRA 11 I AUTO	14764010001
AS 590 PD CBN	15351210160	EXTRA 21 I	14624010001
AS 600 IK CBM	15521210011	EXTRA 21 I AUTO	14634010001
AS 600 IK CBN	15531210011	EXTRA 31 I AUTO	14534010001
AS 600 IK CBN	1553230011	EXTRA 31 I AUTO LK	14614010001
AS 600 IK CBN	15533910012	EXTRA 31 I CEME	14524010001
AS 600 P CBN	15611210001	EXTRA 31 I ULKA	14524010002
ASL 10 I	17071210001	EXTRA 7 I	16244010001
ASL 10 I	17071210005	EXTRA 7 I AUTO	16254010001
ASL 10 I	17071210325	EXTRA 7 I UFS	16091210005
ASL 10 I	17071230001	EXTRA 7 I UFS	16091710005
ASL 10 I Auto	17071210190	EXTRA 7 P	16221210001
ASL 10 P	17091200001	EXTRA 7 P	16221210005
ASL 10 P	17091210001	EXTRA 7 P UFS	16221210002
ASL 10 P	17091230001	EXTRACTOR 50	14698410970
ASL 10 P	17091290001	FREDDY12	14839410295
ASL 7 I	16151250005		
ASL 7 I	16151210001		
ASL 7 I	16151210002		

MODELLO - MODEL
 MODÈLE - MODELL
 MODELO-MONTEAO
 МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
 NÁIDIS - MALLI
 MODELIS-MODELIO
 الطراز
 الرمز

MODELLO - MODEL
 MODÈLE - MODELL
 MODELO-MONTEAO
 МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
 NÁIDIS - MALLI
 MODELIS-MODELIO
 الطراز
 الرمز

FREDDY8 16299410295
 GREEN PRO POWER D 12 15847810500
 GREEN PRO POWER WD 22 P 14657810500
 GREEN PRO POWER WD 22 P 14657830500
 GREEN PRO POWER WD 36 P 14517810500
 GREEN PRO POWER WD 50 P 14587810500
 GREEN PRO POWER WD 80.2 P 14337810500
 GREEN PRO VOYAGER 4 15597810500
 INPUMP 90.2 SP CF 17981610001
 INPUMP 90.2 SP CF SP 17981610002
 INPUMP 90.2 SP CF 17981630001
 KOMPACT 11 16158410970
 M 11 I 14731210001
 M 11 I AUTO 14731210002
 M 12 P 14944010001
 M 12 P 14944010620
 M 21 I 14601210001
 M 21 I AUTO 14601210002
 M 21 I AUTO 14601230001
 M 26 CM 19131242001
 M 26 I 19131210005
 M 26 I 19131210006
 M 26 I 19131212002
 M 26 I 19131212301
 M 26 I 19131230001
 M 26 I 19131242002
 M 26 I Auto 19131210190
 M 26 I AUTO 19131210191
 M 26 I LK 19131210002
 M 26 I POMPA CEME 19131212001

M 26 I POMPA ULKA 19131210001
 M 26 I SA 19131210620
 M 26 P 19171210620
 M 26 P LK (Pompa Ulka) 19134010001
 M 31 I AUTO 14501210002
 M 31 I CM 14501210001
 M 31 I LK 14501210003
 M 31 I LK 14501230001
 M 7 I 16171210002
 M 7 I 16181210001
 M 7 I Auto 16171210001
 M 7 P 16194010001
 M 7 P 16194010620
 M 9 I 14691210001
 M 9 I 14691240001
 M 9 I Auto 14681210001
 M 9 I AUTO 14681210002
 M 9 P 14704010005
 M 9 P 14704010620
 M 9 P 14704040001
 M 9 P 14704040680
 M 9 P 14704050210
 MAXI 35 I 16278410970
 MAXI 50 I 16328410970
 MAXI 80 I 14808410970
 PERFORMANCE 6.3 MI C 14051210010
 PERFORMANCE 6.3 MP C 14004010010
 PERFORMANCE 6.3 ERI C 14151210010
 PERFORMANCE 6.3 ERI C 14151210020
 PERFORMANCE 6.3 ERI C 14152030010
 PERFORMANCE 6.3 ERP C 14104010010
 PERFORMANCE 6.3 ERP C 14104010020
 PRO FD 22.1 P EL 15671710001
 PRO FD 36 P EL 15711710002
 PRO FD 36 P EL 15711710010

MODELLO - MODEL
 MODÈLE - MODELL
 MODELO-MONTEAO
 МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
 NÁIDIS - MALLI
 MODELIS-MODELIO
 الطراز
 الرمز

MODELLO - MODEL
 MODÈLE - MODELL
 MODELO-MONTEAO
 МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
 NÁIDIS - MALLI
 MODELIS-MODELIO
 الطراز
 الرمز

PRO FD 36.1 I COMBI 15775410001
 PRO FD 36.1 I EL 15755410001
 PRO FD 36.1 P COMBI 15731710001
 PRO FD 36.1 P EL 15711710001
 PRO FD 36 P EL 15711730001
 PRO FD 36.1 P EL 15755430001
 PRO FD 36.1 P EL M 14631710001
 PRO FD 36.1 I EL M 14641710001
 PRO FD 36.1 P COMBI M 16741710001
 PRO FD 36.1 I COMBI M 15081710001
 PRO FD 50.1 P COMBI 15391710001
 PRO FD 50.1 P EL 15791710001
 PRO FD 50.1 P EL M 15451710001
 PRO FD 50.1 P COMBI M 15411710001
 PRO WDA 40 H AS 13401710001
 PRO WDA 40 H AS 13401760001
 PRO WDA 40 H AS 13411770100
 PRO WDA 40 H AS 13411730001
 PRO WDA 40 H AS 13411760001
 PRO WDA 40 H AS 13411720001
 PRO WDA 40 H AS 13411710001
 PRO WDA 40 H AS 13431710001
 PRO WDA 40 L AS 13231710001
 PRO WDA 40 L AS 13201770100
 PRO WDA 40 L AS 13201730001
 PRO WDA 40 L AS 13201710001
 PRO WDA 40 L 13131710001
 PRO WDA 40 L 13101710001
 PRO WDA 40 M AS 13311730001
 PRO WDA 40 M AS 13311720001
 PRO WDA 40 M AS 13311710001
 PRO WDA 40 M AS 13331710001
 PRO WDA 40 M AS 13301770100
 PRO WDA 40 M AS 13311760001

PRO WDA 40 M AS 13301710001
 PRO WDA 40 M AS 13301760001
 PS 27 17119010150
 SP 7 16494011350
 SP 7 P l'artigiano 16494010506
 SP 8 I 16871210001
 SP 8 I COMBI 16891210001
 SP 8 P 16884010001
 SP 8 P COMBI 16904010001
 SP 8 P COMBI 16904010360
 SP 8 P Finedust 16884010660
 SP 8000 P 16884011865
 SP 9 P 16374010001
 SP 9 P COMBI 16394010001
 SP 9 P COMBI 16394030360
 SUPERCARPET 550 19171310460
 SUPERVAC 100 15951311460
 SUPERVAC 140 17051310459
 SUPERVAC 140L 17091310459
 SUPERVAC 290 17131310459
 SUPERVAC 3000 18101310459
 SUPERVAC 3000 I 18301310460
 SUPERVAC 350 17251310460
 SUPERVAC 550 15968810460
 SUPERVAC 550+SCA 17941310459
 T D 36.1 I COMBI 15784010001
 T D 36.1 I EL 15764010001
 T D 36.1 P COMBI 15741210001
 T D 36.1 P EL 15721210001
 T D 50.1 P COMBI 15401210001
 T D 50.1 P EL 15801210001
 T WD 36.1 INSTALLATEUR 15708611951
 TOSSEN AL 7 17091710005
 TOSSEN EX 12 P 16221710005



GHIBLI

FEEL THE PRO

MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO-MONTEAO МОДЕЛЬ - МОДЕЛ NÁIDIS - MALLI MODELIS-MODELIO الطران	CODICE - CODE KENN NR. CÓDIGO - KODE KOD - KÓD - COD ΚΩΔΙΚΟΣ - ΚΟΔ ŠIFRA - KOOD KOODI - KODS KODAS - KODA الرمز	MODELLO - MODEL MODELE - MODELL MODELO-MONTEAO МОДЕЛЬ - МОДЕЛ NÁIDIS - MALLI MODELIS-MODELIO الطران	CODICE - CODE KENN NR. CÓDIGO - KODE KOD - KÓD - COD ΚΩΔΙΚΟΣ - ΚΟΔ ŠIFRA - KOOD KOODI - KODS KODAS - KODA الرمز
---	---	---	---

TOSSEN EX 12 P AUTO	16071710005
TOSSEN EX 50 P	14721710005
TOSSEN WL 3	14511710005
TOSSEN WL 5	15171710005
TOSSEN WL 8	14331710005
WD 22.1 I UFS	14664010001
WD 22.1 P UFS	14651230001
WD 22.1 I	16544010001
WD 22.1 P	16531210002
WD 22.1 P	16531210001
WD 22.1 P UFS	14651210001
WD 22.1 PD UFS SV	14711710005
WD 22.1 P	16531210002
WD 22.1 P EL	15681210001
WD 36.1 I UFS	14544010001
WD 36.1 I	15064010001
WD 36.1 P	15051240001
WD 36.1 P UFS	14511210001
WD 36.1 P UFS	14511230001
WD 36.1 P	15051210001
WD 36.1 P EL FD	15701210001
WD 50.1 I	15114010001
WD 50.1 I UFS	14594010001
WD 50.1 P	15101240001
WD 50.1 P	15101210001
WD 50.1 P UFS	14581210001
WD 50.1 PD UFS	15171210001
WD 50.1 PD UFS	15171230001
WD 50.1 PD	15151210001
WD 80.2 I	14354010001
WD 80.2 I UFS	14374010001
WD 80.2 I UFS	14374010120
WD 80.2 I TMT	14434010001
WD 80.2 I TMT UFS	14444010001

WD 80.2 I TPT	14454010001
WD 80.2 I TPT UFS	14464010001
WD 80.2 P TPT UFS	14418611951
WD 80.2 P UFS	14331210001
WD 80.2 P	14301240001
WD 80.2 P	14301210001
WD 80.2 P CF	14481210001
WD 80.2 P CF UFS	14491210001
WD 80.2 P CF	14481240001
WD 80.2 P TPT UFS	14411210001
WD 90.2 PD SP UFS	14281210001
WD 90.2 PD SP UFS	14281230001



WIRBEL
THE RULING MACHINES

MODELLO - MODEL
MODÈLE - MODELL
MODELO-MONTEAO
МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
NÁIDIS - MALLI
MODELIS-MODELIO
الطران
الرمز

CODICE - CODE
KENN NR.
CÓDIGO - KODE
KOD - KÓD - COD
ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD
ŠIFRA - KOOD
KOODI - KODS
KODAS - KODA
الرمز

MODELLO - MODEL
MODÈLE - MODELL
MODELO-MONTEAO
МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
NÁIDIS - MALLI
MODELIS-MODELIO
الطران
الرمز

CODICE - CODE
KENN NR.
CÓDIGO - KODE
KOD - KÓD - COD
ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD
ŠIFRA - KOOD
KOODI - KODS
KODAS - KODA
الرمز

98 IK 17753811950
98 IK CBM 15273211950
98 P 17763811950
98 P 17763851950
99 IK 18003211950
99 IK 18003261950
814 N I 00-13201321
814 N P 00-08301381
829 I 00-13800321
829 I RE 00-15150321
829 P 00-089000VS
829 P 00-08900381
829 P RE 00-15250381
829 P RE 00-153500VS
931 I 00-13900321
935 I 00-13600321
935 I CB 00-13601321
935 I CB 00-13801321
935 I CB 00-13601322
935 P 00-13500381
935 P CB (ex 936 P) 00-13501381
938 I 00-14000321
938 I CB 00-14001321
938 P 00-14100381
938 P CB (ex 962 P) 00-14101381
938 RE I (ex 960 I RE) 00-14801321
98 PD SP 17963811950
980 IK CBN 15343211950
980 P CBM 17973811950
980 P CBN 15352411420
980 P CBN 15353811950
990 IK CBM 15523211950
990 IK CBN 15603211950
990 P CBN 15613811950
990 IK CBN 15533211950

990 PD SP 15623811950
AS 27 P 17133811950
AS 59 P 17763811951
AS 400 IK 17283211950
AS 400 PD 17133811951
AS 400 PD 17263811950
ASL 10 I 17073211950
ASL 10 P 17093811950
CE 11/I 16182311950
CE 35/I 14683211950
CE 35/I SA 14683211951
CE 56/2 I 14923211950
CE 56/2 I SA 14923211951
D 80.2 P SV 14348611950
EXTRA 7 I 16248711950
EXTRA 7 I AUTO 16258711950
EXTRA 7 P 16228611950
EXTRA 11 I 14758711950
EXTRA 11 I AUTO 14768711950
EXTRA 21 I 14628711950
EXTRA 21 I 14628731950
EXTRA 21 I AUTO 14638711950
EXTRA 31 I AUTO 14538711950
EXTRA 31 I CEME 14528711950
EXTRA 31 I ULKA 14528711951
INPUMP 90.2 PD SP CF 14388621950
K 855 hp 5.5 230 V 00-17200105
K 855 hp 5.5 400 V 00-17200102
K 855 hp 7.5 380 V 00-17200101
K 855 hp 7.5 Com.B.T. 00-17200121
PRO FD 22 P EL 15678721950
PRO FD 36 P EL 15718721950
T 22 220V TRIFASE 00-16800201
T 22 380V 00-16800001
T 54 380 V + scuofiltro 00-17100401



WIRBEL
THE RULING MACHINES

MODELLO - MODEL
MODÈLE - MODELL
MODELO-MONTEAO
МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
NÁIDIS - MALLI
MODELIS-MODELIO
الطران
الرمز

CODICE - CODE
KENN NR.
CÓDIGO - KODE
KOD - KÓD - COD
ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD
ŠIFRA - KOOD
KOODI - KODS
KODAS - KODA
الرمز

MODELLO - MODEL
MODÈLE - MODELL
MODELO-MONTEAO
МОДЕЛЬ - МОДЕЛ
NÁIDIS - MALLI
MODELIS-MODELIO
الطران
الرمز

CODICE - CODE
KENN NR.
CÓDIGO - KODE
KOD - KÓD - COD
ΚΩΔΙΚΟΣ - KOD
ŠIFRA - KOOD
KOODI - KODS
KODAS - KODA
الرمز

T 54 hp 5,5 400 V 00-17100101
T 54 hp 5.5 220 V Trif. 00-17100201
T 54 hp 5.5 380 V 00-17100001
T 54 hp 5.5 380 V-HD 00-17101001
T 55 hp 7.5 220 V Trif. 00-17200201
T 55 hp 7.5 380 V 00-17200001
T 55 hp 7.5 Com.B.T. 00-17200301
T D 36.1 I COMBI 15788711950
T D 36.1 I EL 15768711950
T D 36.1 P COMBI 15748611950
T D 36.1 P EL 15728611950
T D 50.1 P COMBI 15408611950
T D 50.1 P EL 15808611950
WD 22 I UFS 14664010120
WD 22 P UFS 14658621950
WD 22.1 I 16548711950
WD 22.1 I UFS 14668711950
WD 22.1 P 16538611950
WD 22.1 P UFS 14658611950
WD 22.1 P EL 15688611950
WD 36 P UFS 14518621950
WD 36.1 I 15068711950
WD 36.1 I UFS 14548711950
WD 36.1 P 15058611950
WD 36.1 P UFS 14518611950
WD 36.1 P EL FD 15708611950
WD 50 P UFS 14588621950
WD 50.1 I 15118711950
WD 50.1 I UFS 14598711950
WD 50.1 P 15108611950
WD 50.1 P UFS 14588611950
WD 50.1 PD 15158611950
WD 50.1 PD UFS 15178611950
WD 80.2 I 14358711950
WD 80.2 I UFS 14378711950

WD 80.2 I CF 14908611950
WD 80.2 I TMT 14438711950
WD 80.2 I TMT UFS 14448711950
WD 80.2 I TMT 14438741950
WD 80.2 I TPT 14458711950
WD 80.2 I TPT UFS 14468711950
WD 80.2 P 14308611950
WD 80.2 P UFS 14338611950
WD 80.2 P UFS 14338631950
WD 80.2 P CF 14488611950
WD 80.2 P CF UFS 14498611950
WD 80.2 P TPT UFS 14418611950
WD 80.2 P TPT UFS 14418611951
WD 80.2 P TPT UFS 14418621950
WD 90.2 PD SP UFS 14288611950



Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive CE.

In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto

ASPIRATORE

MODELLO

(vedi tabella pagina 2-3-4-5)

CODICE

(vedi tabella pagina 2-3-4-5)

Direttive CE pertinenti

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Norme armonizzate applicate

EN 60335-1

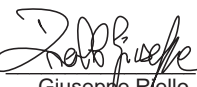
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Regolamentazioni applicate

-

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione: Giuseppe Riello, Amministratore Delegato Riello Cleaning Machines S.p.A.

Firma 
Giuseppe Riello

Nome e indirizzo della persona autorizzata a fornire il fascicolo tecnico: Luca Lenzi, presso Riello Cleaning Machines S.p.A.,

Sede operativa ed amministrativa: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

Sede legale: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Firma 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Declaration of EC conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product

VACUUM CLEANER

MODEL

(see Page 2-3-4-5)

CODE

(see Page 2-3-4-5)

Relevant EU Directives

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Applied harmonized standards

EN 60335-1

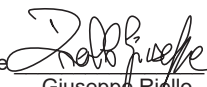
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Applied regulations

-

Name and position of the person authorised to sign the Declaration: Giuseppe Riello, Chief Executive Officer of Riello Cleaning Machines S.p.A.

Signature 
Giuseppe Riello

Name and address of the person authorised to supply the technical manual: Luca Lenzi at Riello Cleaning Machines S.p.A.,

Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Signature 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Déclaration de conformité CE

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit
ASPIRATEUR

MODÈLE
(Voir tableau page 2-3-4-5)

CODE
(Voir tableau page 2-3-4-5)

Directives européennes en vigueur
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Normes harmonisées appliquées
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Décrets appliquées
-

Nom et position de la personne autorisée à signer la Déclaration : Giuseppe Riello, Directeur Général de Riello Cleaning Machines S.p.A.

Signature 
Giuseppe Riello

Nom et adresse de la personne autorisée à fournir le fascicule technique : Luca Lenzi, auprès de Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Signature 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EG- Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt
STAUBSAUGER

MODELL
(Siehe Seite 2-3-4-5)

KENN NR.
(Siehe Seite 2-3-4-5)

Einschlägige EG-Richtlinien
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Angewandte harmonisierte Normen
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Angewandte Verordnungen
-

Name und Beruf der autorisierten Person, welche die Erklärung unterzeichnet.: Giuseppe Riello, Vorstandsvorsitzender Riello Cleaning Machines S.p.A..

Unterschrift 
Giuseppe Riello

Name und Anschrift der zuständigen Person für den Versandt technischer Unterlagen:
Luca Lenzi, bei Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Unterschrift 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto
ASPIRADOR

MODELO
(Ver tabla página 2-3-4-5)

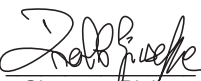
CÓDIGO
(Ver tabla página 2-3-4-5)

Directivas comunitarias aplicables
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

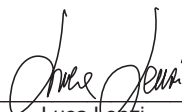
Normas armonizadas aplicadas
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Normas aplicadas
-

Nombre y posición de la persona autorizada para firmar la Declaración: Giuseppe Riello, Director ejecutivo Riello Cleaning Machines S.p.A.

Firma 
Giuseppe Riello

Nombre y dirección de la persona autorizada para suministrar el fascículo técnico:
Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Firma 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Declaração de conformidade CE

Declaramos que a máquina a seguir designada corresponde às exigências de segurança e de saúde básicas estabelecidas nas Directivas CE por quanto concerne à sua concepção e ao tipo de construção assim como na versão lançada no mercado. Se houver qualquer modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a validade.

Produto
ASPIRADOR

MODELO
(Ver tabela página 2-3-4-5)

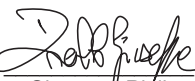
CÓDIGO
(Ver tabela página 2-3-4-5)

Respectivas Directrizes da CE
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

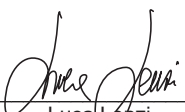
Normas harmonizadas aplicadas
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Normas aplicadas
-

Nome e cargo da pessoa autorizada a assinar a Declaração: Giuseppe Riello, Diretor executivo Riello Cleaning Machines S.p.A.

Assinatura 
Giuseppe Riello

Nome e endereço da pessoa autorizada a fornecer o manual técnico: Luca Lenzi, em Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Assinatura 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EG-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EG-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product
STOFZUIGER

MODEL
(zie de tabel op pagina 2-3-4-5)

CODE
(zie de tabel op pagina 2-3-4-5)

Van toepassing zijnde EG-richtlijnen
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Toegepaste verordeningen
-

Naam en functie van de tot het ondertekenen van de verklaring gemachtigde persoon: Giuseppe Riello, Algemeen directeur Riello Cleaning Machines S.p.A.

Handtekening 
Giuseppe Riello

Naam en adres van de tot het afgeven van het technisch dossier gemachtigde persoon:
Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Handtekening 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



CE samsvarserklæring

Vi erklærer med dette av maskinen at maskinen som er angitt unger, på grunnlag av sitt formål, konstruksjonstype og i den versjonen vi har presentert på markedet, er i overensstemmelse med de grunnleggende sikkerhets og helsekravene i EF-direktivene.

Ved tilfelle av endringer utført på maskinen uten vår godkjenning, mister denne erklæringen all gyldighet.

Produkt
STØVSUGER

MODELL
(se tabell side 2-3-4-5)

Kode
(se tabell side 2-3-4-5)

Gjeldende EF-direktiver
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Anvendte harmoniserte normer
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Anvendte direktiver
-

Navn og stilling til vedkommende som er autorisert til å skrive under erklæringen: Giuseppe Riello, Administrerende direktør Riello Cleaning Machines S.p.A.

Underskrift 
Giuseppe Riello

Navn og adresse til vedkommende som er autorisert til å utgi teknisk dokumentasjon:
Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Underskrift 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at den nedenfor nævnte maskine i design og konstruktion og i den af os i handlen bragte udgave overholder de gældende grundlæggende sikkerheds og sundhedskrav i EF-direktiverne. Ved ændringer af maskinen, der foretages uden forudgående aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt

STØVSUGER

MODEL

(se tabellen på side 2-3-4-5)

KODE

(se tabellen på side 2-3-4-5)

Gældende EF-direktiver

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Anvendte harmoniserede standarder

EN 60335-1

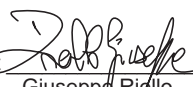
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Anvendte direktiver

-

Navn og stilling på den person, som er bemyndiget til at underskrive erklæringen: Giuseppe Riello, Administrerende direktør for Riello Cleaning Machines S.p.A..

Underskrift 
Giuseppe Riello

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at levere den tekniske brugervejledning: Luca Lenzi, hos Riello Cleaning Machines S.p.A., Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Underskrift 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar vi att nedanstående betecknade maskin i ändamål och konstruktion samt i den av oss levererade versionen motsvarar EU-direktivens tillämpliga grundläggande säkerhets och hälsokrav. Vid ändringar på maskinen som inte har godkänts av oss blir denna överensstämmelseförklaring ogiltig.

Produkt

UTSUGNINGSANORDNING

MODELL

(se tabell på sidan 2-3-4-5)

KOD

(se tabell på sidan 2-3-4-5)

Tillämpliga EU-direktiv

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Tillämpade harmoniserade normer

EN 60335-1

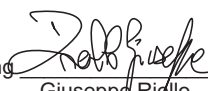
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Tillämpade förordningar

-

Namn och ställning på auktoriserad person för underteckning av EG-försäkran: Giuseppe Riello, Verkställande direktör för Riello Cleaning Machines S.p.A..

Namnteckning 
Giuseppe Riello

Namn och ställning på auktoriserad person för sammanställning av den tekniska manualen: Luca Lenzi, för Riello Cleaning Machines S.p.A., Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Namnteckning 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Deklaracja zgodności

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nie uzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt

ODKURZACZ

MODEL

(patrz tabela strona 2-3-4-5)

KOD

(patrz tabela strona 2-3-4-5)

Obowiązujące dyrektywy WE

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Zastosowane rozporządzenia

-

Nazwisko i stanowisko osoby upoważnionej do podpisania Deklaracji: Giuseppe Riello, Dyrektor generalny Riello Cleaning Machines S.p.A..

Podpis 
Giuseppe Riello

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do dostarczenia dokumentacji technicznej:

Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,

Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Podpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže označené stroje odpovídají jejich základní koncepci a konstrukčním provedením, stejně jako námi do provozu uvedenými konkrétními provedeními, příslušným zásadním požadavkům o bezpečnosti a ochraně zdraví směrnic ES. Při jakýchkoli na stroji provedených změnách, které nebyly námi odsouhlaseny, pozbývá toto prohlášení svou platnost.

Výrobek

VYSAVAČ

MODEL

(viz tabulka na straně 2-3-4-5)

KÓD

(viz tabulka na straně 2-3-4-5)

Příslušné směrnice ES

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Použité harmonizační normy

EN 60335-1

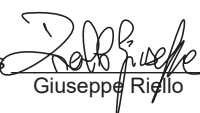
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Použité ustanovení

-

Jméno a pozice osoby, která je oprávněna podepsat prohlášení o shodě: Giuseppe Riello, Generální ředitel Riello Cleaning Machines S.p.A..

Podpis 
Giuseppe Riello

Jméno a adresa osoby, která je oprávněna předat technickou brožuru:

Luca Lenzi, společnost Riello Cleaning Machines S.p.A.,

Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Podpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Vyhlasenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhotovenia, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Výrobok
VYSÁVAČ

MODEL
(pozri tabuľku na strane 2-3-4-5)

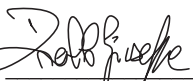
KÓD
(pozri tabuľku na strane 2-3-4-5)

Príslušné Smernice EÚ
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Uplatňované harmonizované normy
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Uplatňované nariadenia
-

Meno a funkcia osoby poverené podpísaním vyhlásenia o zhode: Giuseppe Riello, Generálny riaditeľ Riello Cleaning Machines S.p.A.

Podpis 
Giuseppe Riello

Meno a adresa osoby poverené odovzdaním technickej brožúry: Luca Lenzi, spoločnosť Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Podpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Ürün
ELEKTRİK SÜPÜRGESİ

MODEL
(2-3-4-5 sayfadaki tabloya bakınız)

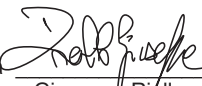
KOD
(2-3-4-5 sayfadaki tabloya bakınız)

İlgili AB yönetmelikleri
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Kullanılmış olan uyumlu standartlar
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Kullanılmış düzenlemeler
-

Uygunluk Beyanını imzalamaya yetkili kişinin adı ve pozisyonu: Giuseppe Riello, Riello Cleaning Machines S.p.A. Genel Müdürü

İmza 
Giuseppe Riello

Teknik dosyayı tedarik etmeye yetkili kişinin adı ve adresi: Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

İmza 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



EC megfeleléségi nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EK irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességét.

Termék

PORSZÍVÓ

MODELL

(lásd 2-3-4-5 táblázat)

KÓD

(lásd 2-3-4-5 táblázat)

Vonatkozó európai közösségi irányelvek

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Alkalmazott rendszabályok

-

A nyilatkozat aláírására jogosult személy neve és beosztása: Giuseppe Riello, Riello Cleaning Machines S.p.A. Vezérigazgató

Aláírás 
Giuseppe Riello

A műszaki leírás kiadására jogosult személy neve és címe: Luca Lenzi, munkahely Riello Cleaning Machines S.p.A.,

Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Aláírás 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Declarație de conformitate EU

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța în exploatare și sănătatea incluse în directivele CE aplicabile, datorită conceptului și a modului de construcție pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs

ASPIRATOR

MODEL

(a se vedea tabelul de la pagina 2-3-4-5)

COD

(a se vedea tabelul de la pagina 2-3-4-5)

Directive EG respectate

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Norme armonizate utilizate

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Regulamente aplicabile

-

Nume și poziția persoanei autorizate să semneze declarația de conformitate: Giuseppe Riello, Director general Riello Cleaning Machines S.p.A.

Semnătura 
Giuseppe Riello

Nume și adresa persoanei autorizate să furnizeze manualul tehnic: Luca Lenzi, reprezentant al Riello Cleaning Machines S.p.A.,

Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Semnătura 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, με βάση τη σχεδίαση και την κατασκευή του, υπό τη μορφή που διατίθεται στην αγορά, πληροί στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγιεινής των οδηγιών της ΕΚ. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας.

Προϊόν

ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ

(βλ. πίνακα στη σελίδα 2-3-4-5)

ΚΩΔΙΚΟΣ

(βλ. πίνακα στη σελίδα 2-3-4-5)

Σχετικές οδηγίες των Ε.Κ.

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 60335-1

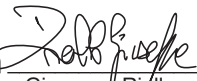
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

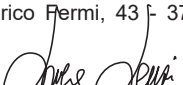
Εφαρμοσθέντα εθνικά πρότυπα

-

Ονοματεπώνυμο και θέση του προσώπου που εξουσιοδοτείται να υπογράψει την Δήλωση συμμόρφωσης: Giuseppe Riello, Διευθύνοντας Συμβούλου Riello Cleaning Machines S.p.A.

Υπογραφή 
Giuseppe Riello

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου που εξουσιοδοτείται να παρέχει το τεχνικό εγχειρίδιο: Luca Lenzi, στις εγκαταστάσεις της Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Υπογραφή 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Декларация о соответствии ЦЕ

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам ЕС. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт

ПЫЛЕСОС

МОДЕЛЬ

(см. таблицы на странице 2-3-4-5)

КОД

(см. таблицы на странице 2-3-4-5)

Основные директивы ЕС

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

Примененные гармонизированные нормы

EN 60335-1

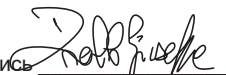
EN 60335-2-69

EN IEC 63000

Примененные внутригосударственные нормы

-

Имя и позиция лица, которое уполномоченное подписать декларацию: Giuseppe Riello, Генерального директора Riello Cleaning Machines S.p.A.

Подпись 
Giuseppe Riello

Имя и адрес лица, которое уполномоченное передать техническую брошюру: Luca Lenzi, Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Подпись 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Izjava o sukladnosti EZ

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjene stroja koja nisu ugovorene s nama.

Proizvod
USISAVAČ

MODEL
(vidi tablicu na stranici 2-3-4-5)

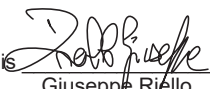
KOD
(vidi tablicu na stranici 2-3-4-5)

Odgovarajuće smjernice EZ
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Primijenjene usklađene norme
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Primijenjeni odredbe
-

Ime i položaj osobe ovlaštene za potpisivanje deklaracije: Giuseppe Riello, Izvršni direktor Riello Cleaning Machines S.p.A.

Potpis 
Giuseppe Riello

Ime i adresa osobe koja je ovlaštena za pružanje tehničke datoteke: Luca Lenzi, pri tvrtki Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Potpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Izjava o prikladnosti CE

Ovim izjavljujemo da ovde opisana mašina po svojoj koncepciji i načinu izrade, sa svim njenim modelima koje smo izneli na tržište, odgovara osnovnim zahtevima dole navedenih propisa Evropske Zajednice o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Ova izjava prestaje da važi ako se bez naše saglasnosti na mašini izvedu bilo kakve promene.

Proizvod
USISAVAČ

MODEL
(pogledajte tabelu na stranici 2-3-4-5)

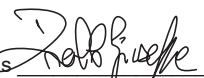
ŠIFRA
(pogledajte tabelu na stranici 2-3-4-5)

Odgovarajuće EZ-direktive
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Primenjene usklađene norme
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Primenjeni odredbe
-

Ime i položaj koji zauzima lice ovlašteno za potpisivanje Izjave: Giuseppe Riello, Generalni direktor Riello Cleaning Machines S.p.A. (D.d.)

Potpis 
Giuseppe Riello

Ime i adresa lica ovlaštenog za davanje tehničkog lista: Luca Lenzi, u preduzeću Riello Cleaning Machines S.p.A. (D.d.), *Headquarters:* Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Potpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Декларация за съответствие

Чрезнастоящото се отбелязва, че уредата посочен по-долу, въз основа на своето проектиране, на типа на производство и на версията, въведена от нас на пазара, е в съответствие с основните изисквания за безопасност и за морален интегритет, предвидени от Директивите на ЕК (Европейска комисия).

В случай на промени в уреда, без нашето съгласие, настоящата декларация губи целия си валиден характер.

Продукт
ПРАХОСМУКАЧКА

МОДЕЛ
(виж таблицата/списъка на страница 2-3-4-5)

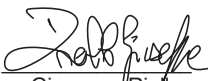
КОД
(виж таблицата/списъка на страница 2-3-4-5)

Релевантни Директиви на ЕК
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Приложени хармонизирани разпоредби
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Приложени разпоредби
-

Име и длъжност на упълномощеното лице с подписване на декларацията: Giuseppe Riello, Изпълнителен директор Riello Cleaning Machines S.p.A.

Подпис 
Giuseppe Riello

Име и длъжност на упълномощеното лице с предоставянето на техническия лист: Luca Lenzi, от Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Подпис 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Vastavusdeklaratsioon v. t

Käesolevaga kinnitame, et masin allpool oma põhilised konstruktsiooni, konstruktsioon ja versiooni me turule, on kooskõlas tervisekaitse ja ohutuse oluliste EÜ direktiividele.

Kui muudatused on tehtud masin ilma meie nõusolekuta, see väide enam ei kehti.

Toode
ASPIRATOORI

NÄIDIS
(Vt tabel lk 2-3-4-5)

KOOD
(Vt tabel lk 2-3-4-5)

Asjaomaste EÜ direktiivide
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Kohaldatud ühtlustatud standardite
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Rakendatud maarus
-

Asukoht ja nimi allkirjastama volitatud isiku deklaratsiooni: Giuseppe Riello, Tegevdirektor Riello Cleaning Machines S.p.A.

Allkiri 
Giuseppe Riello

Nimi ja aadress volitatud isik esitama tehnilise dokumentatsiooni: Luca Lenzi, juures Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

Allkiri 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Vaativusten mukaisuusvakuutus v. t CE

Vakuutamme täten, että kone esitetyllä tavalla, sen perusrakenne, rakenteeltaan ja versio toimme markkinoille, on sopuissuussu olennaiset terveyttä ja turvallsuutta EY direktiivejä.

Jos muutokset tehdään koneeseen ilman meidän suostumusta, tämä toteamus ei ole enää voimassa.

Tuote
IMURI

MALLI
(Katso taulukko sivulla 2-3-4-5)

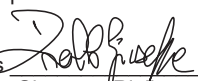
CODE
(Katso taulukko sivulla 2-3-4-5)

Asiaa koskevia yhteisön direktiivejä
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

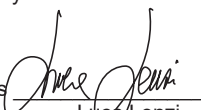
Sovelletut harmonisoidut standardit
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Kaytetty maaraykset
-

Sijainti ja nimi henkilön valtuudet allekirjoittaa ju-
listuksen: Giuseppe Riello, Toimitusjohtaja Riello
Cleaning Machines S.p.A.

allekirjoitus 
Giuseppe Riello

Nimi ja osoite henkilön lupa tarjota teknistä tie-
dostoa: Luca Lenzi, at Riello Cleaning Machines
S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020
DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136
VERONA (VR) - Italy

allekirjoitus 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Atbilstības deklarācija v. t CE

Mēs ar šo paziņojam, ka mašīna, kas norādīta
turpmāk savā pamata dizains, uzbūve un to versiju
mēs ieviesti tirgū, atbilst drošības pamatprasībām
un veselībai EK direktīvām.

Ja tiek pārveidots uz mašīnu bez mūsu piekrišanas,
šis apgalvojums vairs nav derīgs.

Produkts
IESŪKNĒŠANAS

MODELIS
(skatīt tabulu 2-3-4-5 lapas)

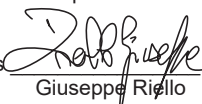
KODS
(skatīt tabulu 2-3-4-5 lapas)

Attiecīgās EK direktīvas
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Piemērojis saskaņotos standartus
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Piemerotie noteikumi
-

Nosaukums un tās personas vārds, kas ir tiesīga
parakstīt deklarāciju: Giuseppe Riello, Izpilddirek-
tors Riello Cleaning Machines S.p.A.

paraksts 
Giuseppe Riello

Nosaukums un adrese personas pilnvarota sniegt
tehnisko dokumentāciju:

Luca Lenzi, pie Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020
DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136
VERONA (VR) - Italy

paraksts 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Atitikties deklaracija v. t. CE

Mes pareiškiamo, kad mašina nurodyta toliau, savo pagrindinio projekto statybos tipo ir versijos įdiegime į rinką, atitinka EB direktyvos esminių saugos ir sveikatos.

Jei pakeitimų yra padaryta mašina be mūsų sutikimo, šis teiginys nebegalioja.

Produktas
ASPIRATORIUS

MODELL
(Žr. tinklėlis 2-3-4-5 psl.)

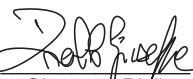
KODAS
(Žr. tinklėlis 2-3-4-5 psl.)

Atitinkamų EB direktyvų nuostatų
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Taikė darniuosius standartus
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Taikyti nutarimai
-

Paravadinimas ir pavadinimas įgalioto asmens pasirašyti deklaraciją: Giuseppe Riello, Generalinis direktorius Riello Cleaning Machines S.p.A.

parašas 
Giuseppe Riello

Įgalioto asmens, teikti techninę bylą, pavadinimas ir adresas: Luca Lenzi, prie Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

parašas 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025



Izjava o skladnosti v. t. CE

Izjavljamo, da stroj je navedeno spodaj, v svojem osnovnem konceptu, vrsta gradnje in različico smo uvedli na trg, je v skladu z bistvenimi varnost in zdravje direktiv ES.

Če so spremembe na stroju brez našega soglasja, ta izjava ni več veljavna.

Izdelek
SESALNIM

MODEL
(glej tabelo na strani 2-3-4-5)

KODA
(glej tabelo na strani 2-3-4-5)

Ustrezni direktiv ES
2006/42/CE
2014/30/UE
2011/65/UE

Uporabljeni standardi usklajeni
EN 60335-1
EN 60335-2-69
EN IEC 63000

Uporabne uredbe
-

Lokacija in ime osebe, ki je pooblaščenka za podpis deklaracije: Giuseppe Riello, Izvršni direktor Riello Cleaning Machines S.p.A.

podpis 
Giuseppe Riello

Ime in naslov osebe, ki ima dovoljenje za zagotavljanje tehnične dokumentacije:

Luca Lenzi, na Riello Cleaning Machines S.p.A.,
Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020 DORNO (PV) - Italy
Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136 VERONA (VR) - Italy

podpis 
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025

من خلال هذا البيان يذكر بأن الجهاز المبين أدناه و بناء على تصميمه و نوع التصنيع و الطراز الذي عرضناه في السوق يتوافق مع متطلبات السلامة الأساسية و السلامة المتكاملة المذكورة في توجيهات (CE) (المفوضية الأوروبية). و في حالة إجراء أية تعديلات على الجهاز بدون موافقتنا هذا البيان يفقد كل صلاحيته.

المنتج

مكنسة كهربائية

الطراز

(انظر الجدول أو القائمة في الصفحة 2-3-4-5)

الرمز

(انظر الجدول أو القائمة في الصفحة 2-3-4-5)

توجيهات المفوضية الأوروبية (CE)

2006/42/CE

2014/30/UE

2011/65/UE

الأحكام المنسقة المطابقة

1 - 60335 EN

69 - 2 - 60335 EN

63000 IEC EN

الأحكام الوطنية المطابقة

-

اسم و توقيع الشخص المخول بتوقيع البيان

Riello Giuseppe

المدير التنفيذي

Riello Cleaning Machines S.p.A.

 توقيع
Giuseppe Riello

اسم و عنوان الشخص المخول لتقديم ورقة المواصفات الفنية :

Lenzi Luca

Riello Cleaning Machines S.p.A.

Headquarters: Via Circonvallazione, 5 - 27020

DORNO (PV) - Italy

Registered office: Via Enrico Fermi, 43 - 37136

VERONA (VR) - Italy

 توقيع
Luca Lenzi

Dorno (PV), 09/2025

DEALER